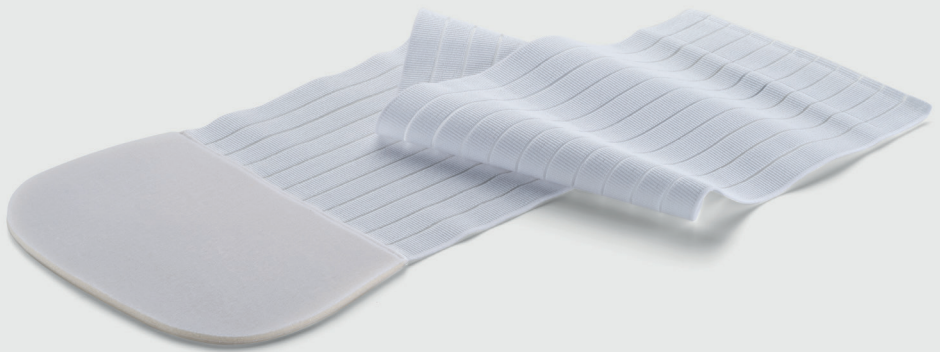


biber

Entlastende Stützbandage



Anleitung
Instructions
Instructions

- Entlastende Stützbandage, 85–105 cm** 458645
Entlastende Stützbandage, 105–120 cm 458648
Entlastende Stützbandage, 120–135 cm 458650
Entlastende Stützbandage, 135–150 cm 458653

Version: 1520.5.02_Sz

Lieferumfang: 1 x Entlastende Stützbandage

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!



Zweckbestimmung

Durch äußeren Druck (Kompression) wird die Bauch- und Rückenmuskulatur aktiviert und unterstützt. Stützt die Wirbelsäule und fördert eine aufrechte Haltung. Die Stützbandage gibt Halt und Sicherheit nach einer Operation zur Entlastung der Wunde.

- Bandscheibenbeschwerden
- Ischiasschmerzen
- Hexenschuss
- Bei Überlastungsschmerz
- Zur Rehabilitation nach Operationen zum privaten Gebrauch.



Kontraindikationen / Nicht geeignet

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen des Artikels nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt zu empfehlen:

- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung
- Allergische Reaktionen auf das Material
- Empfindungs- und Bewegungsstörungen, z.B. bei Zuckerkrankheit
- Offene Wunden oder innere Verletzungen

- Für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn das Produkt unangenehm sitzt



Hinweise zur sicheren Anwendung des Produktes

- Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.
- Sollte die Bandage zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen Sie diese sofort ab!
- Die Konfektionsgrößen sind zu beachten.
- Verwendung stundenweise durch private Anwender.
- Sollten die Beschwerden sich verstärken oder stellen Sie ungewünschte Veränderungen an sich fest, suchen Sie bitte umgehend Ihren Arzt auf.
- Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Für Deutschland

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte
 Abteilung Medizinprodukte
 Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
 53175 Bonn
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

Für Österreich

Federal Ministry of Health
 Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices
 Radetzkystrasse 2, 1030 Wien/Vienna
 E-Mail: meddev@bmgf.gv.at

Für Schweiz

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products
 Medical Devices Division
 Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

Nicht verwenden

- Für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn die entlastende Stützbandage unangenehm sitzt.
- Während des Schlafens.

Der komfortable Klettverschluss verschließt die Bandage durch einfaches Auflegen. Es ist kein Mangel, wenn beim Öffnen des Klettverschlusses kleine Fasern aus dem Oberflächenmaterial der Bandage gezogen werden.

Anwendung

Abb. 1: Die Stützbandage mit dem Klettverschluss (innen) in der rechten Hand halten und um den Rücken führen. Für optimale Stützkraft die Bandage auf beiden Seiten seitlich vom Körper wegziehen.

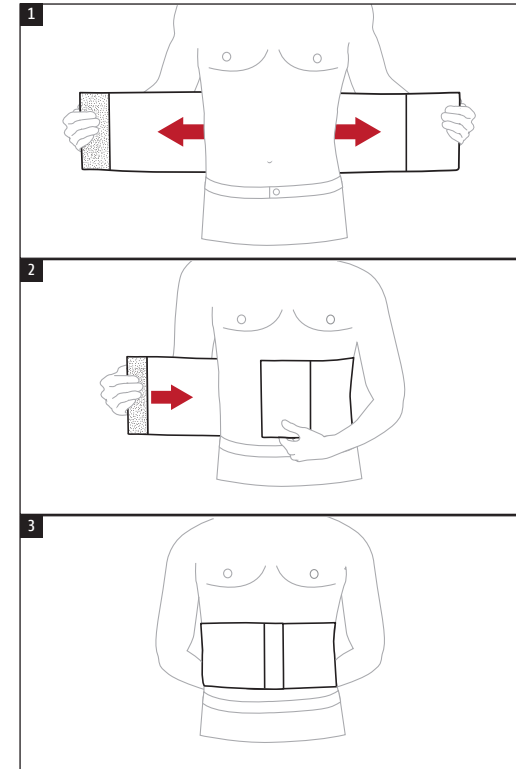
Abb. 2 + 3: Vorne mit dem Klettverschluss auf dem dafür vorgesehenen Gegenstück verschließen.

Reinigung

Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung. Beim Waschen Klettverschlüsse verschließen, um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden.

Größen

- 1 85–105 cm
- 2 105–120 cm
- 3 120–135 cm
- 4 135–150 cm



Med. Prod.
der Klasse 1



Material: 41 % Polyamid, 33 % Baumwolle, 18 % Viskose, 8 % Elasthan



Biber Umweltprodukte Versand GmbH
 Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,
 60435 Frankfurt, Deutschland

UDI-DI: gemäß Produktverpackung

Entlastende Stützbandage, 85–105 cm 458645
 Entlastende Stützbandage, 105–120 cm 458648
 Entlastende Stützbandage, 120–135 cm 458650
 Entlastende Stützbandage, 135–150 cm 458653

Version: 1520.5.02_Sz

Scope of delivery:

1 x Entlastende Stützbandage

Read the instructions for use completely and carefully!



Purpose

To activate and support the muscles of the abdomen and back through external pressure (compression). To support the spine and promote an upright posture. The support bandage provides support and stability after an operation to relieve the wound.

- slipped discs
- sciatica pain
- lumbago
- pain from overstraining
- rehabilitation after operations

For personal use.



Contraindications / Unsuitability

Wearing the product is only recommended for the following clinical conditions following consultation with your doctor:

- skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially inflammatory conditions such as swelling, redness and overheating
- allergic reactions to the material
- sensory disturbances and movement disorders, e.g. with diabetes
- open wounds or internal injuries
- in case of infants or persons who would not notice if the product is placed uncomfortably



Instructions for safe use of the product

There are no known side effects that involve the entire organism. Proper use is a prerequisite. Product liability is excluded in the case of improper use.

- If the posture and support brace is too tight or feels uncomfortable, remove it immediately!
- Wear the posture and support brace only for an hour at a time, not permanently.
- Consult your doctor immediately if the symptoms worsen or you notice any changes in your condition.
- All serious incidents involving the product must be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the Member State where the user and/or patient is located.

Für Deutschland

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte
 Abteilung Medizinprodukte
 Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
 53175 Bonn
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

Für Österreich

Federal Ministry of Health
 Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices
 Radetzkystrasse 2, 1030 Wien/Vienna
 E-Mail: meddev@bmgf.gv.at

Für Schweiz

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products
 Medical Devices Division
 Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

Do not use

- on small children or people who cannot call for attention if the posture and support brace is uncomfortably tight.
- while sleeping.

The comfortable Velcro fastener closes the posture and support brace when it is put on. It is not a fault if, when opening the Velcro fastener, small fibres pull out of the surface material of the harness.

Use

Fig. 1: Hold the support bandage with the Velcro fastener (inside) in your right hand and pass it around your back. For optimal support, pull the bandage away from the body on both sides.

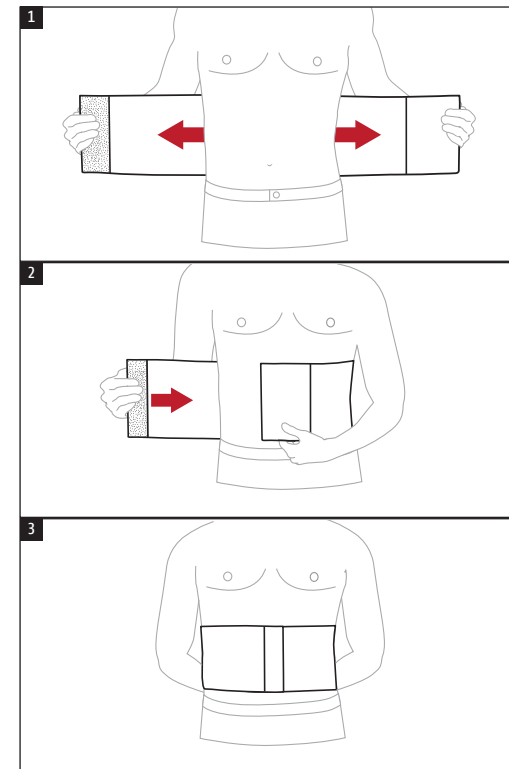
Fig. 2 + 3: Close the front with the Velcro fastener on the corresponding counterpart.

Cleaning

The brace can be washed with the household laundry – see the care instructions. Close the Velcro fasteners before washing to prevent damage to other items of laundry.

Sizes

- 1 85–105 cm
- 2 105–120 cm
- 3 120–135 cm
- 4 135–150 cm



Class 1
med. device



Material: 41 % polyamide, 33% cotton,
18 % viscose 8 % elastane



Biber Umweltprodukte Versand GmbH
 Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,
60435 Frankfurt, Deutschland

UDI-DI: see product packaging

Entlastende Stützbandage, 85–105 cm 458645
Entlastende Stützbandage, 105–120 cm 458648
Entlastende Stützbandage, 120–135 cm 458650
Entlastende Stützbandage, 135–150 cm 458653

Version: 1520.5.02_Sz

Contenu de la livraison :

1 x Entlastende Stützbandage

Lisez soigneusement le mode d'emploi dans son intégralité !



Utilisation

La pression externe (compression) active et soutient la musculature abdominale et dorsale. Soutient la colonne vertébrale et favorise une posture droite. Le bandage de maintien offre soutien et sécurité pour soulager la blessure après une opération.

- Douleurs dorsales
 - Sciatique
 - Lumbago
 - Douleurs dues à des efforts excessifs
 - Pour la rééducation après une opération
- Pour un usage privé.



Contre-indications / Déconseillé

Pour les cas cliniques suivants, le port du bandage pour articulation n'est recommandé qu'après consultation avec votre médecin :

- Maladies/blessures cutanées dans la zone concernée, en particulier les symptômes inflammatoires comme des gonflements, des rougeurs ou une surchauffe
- Réactions allergiques à la matière
- Troubles sensoriels ou moteurs, par ex. en cas de diabète
- Plaies ouvertes ou blessures internes

- Pour les jeunes enfants ou les personnes qui ne peuvent pas se faire comprendre si le port du bandage est inconfortable



Consignes pour un usage en toute sécurité

Des effets secondaires concernant l'ensemble de l'organisme n'ont pas encore été rapportés. Nous insistons sur l'importance d'une utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, toute responsabilité du fait du produit est exclue.

- Si le correcteur de posture est trop serré ou devient inconfortable, enlevez-le immédiatement !
- Ne porter le correcteur de posture que quelques heures à la fois, pas en permanence.
- Si les douleurs augmentent ou si vous remarquez des changements inquiétants, consultez immédiatement un médecin.
- Tout accident grave lié à l'utilisation de ce produit doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur/le patient est établi.

Für Deutschland

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte
 Abteilung Medizinprodukte
 Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
 53175 Bonn
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

Für Österreich

Federal Ministry of Health
 Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices
 Radetzkystrasse 2, 1030 Wien/Vienna
 E-Mail: meddev@bmgf.gv.at

Für Schweiz

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products
 Medical Devices Division
 Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

Ne pas utiliser

- Sur les jeunes enfants ou les personnes qui ne peuvent pas se manifester si le port du correcteur de posture est inconfortable.
- Pendant le sommeil.

La fermeture velcro confortable permet de fermer facilement le correcteur de posture par simple pression. Si de petits fils s'échappent de la surface du bandage lors de l'ouverture de la fermeture velcro, cela ne représente pas un défaut.

Mode d'emploi

III. 1 : tenir le bandage de maintien avec la fermeture velcro (intérieur) dans la main droite et le passer autour du dos. Pour un soutien optimal, tirer le bandage des deux côtés du corps.

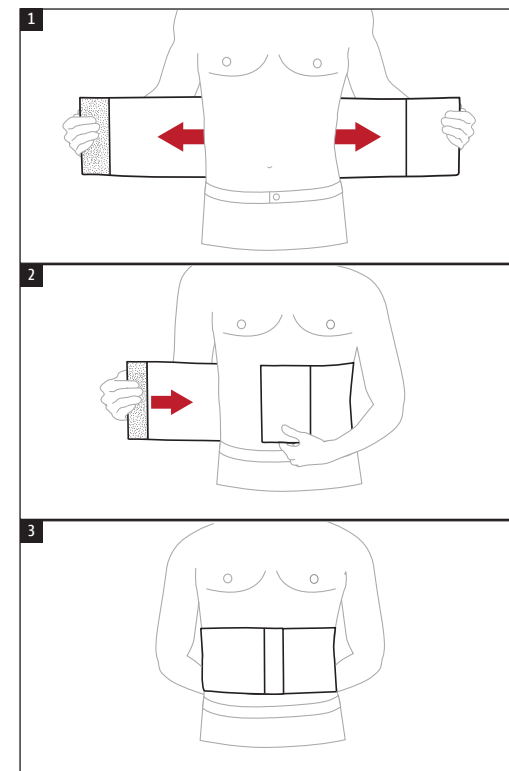
III. 2 + 3 : fermer le bandage à l'avant à l'aide de la fermeture velcro sur la pièce prévue à cet effet.

Nettoyage

Le nettoyage s'effectue normalement, conformément aux instructions d'entretien. Lors du lavage, fermer les fermetures velcro pour éviter tout endommagement dû aux autres objets.

Tailles

- 1 85–105 cm
- 2 105–120 cm
- 3 120–135 cm
- 4 135–150 cm



Dispositif médical classe 1



Matériau : 41 % polyester, 33% coton, 18 % viscose, 8 % élasthanne



Biber Umweltprodukte Versand GmbH
 Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,
 60435 Frankfurt, Deutschland

UDI-DI : cf. emballage

